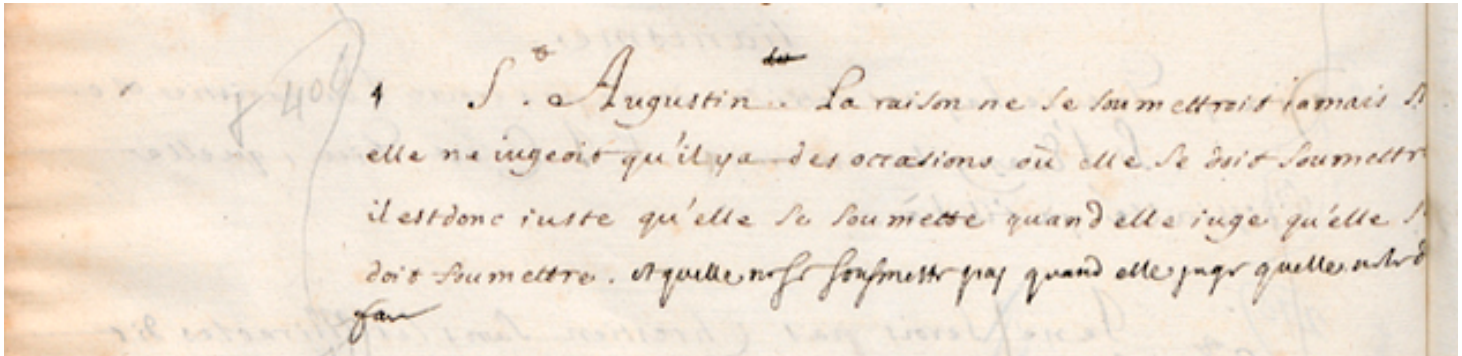


Transcriptions des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>

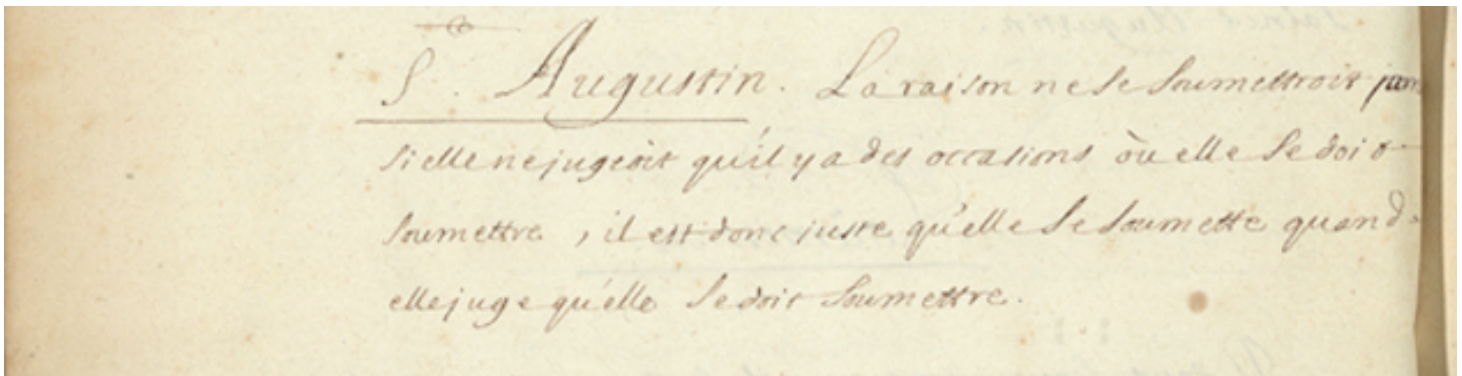
C<sub>1</sub>, p. 81 v° (l'image du texte est incomplète à droite)



dit

S<sup>t</sup>. Augustin. La raison ne se soumettroit jamais si elle ne jugeoit qu'il y a des occasions où elle se doit soumettr[e] il est donc juste qu'elle se soumette quand elle juge qu'elle s[e] doit soumettre. **et quelle ne se sousmette pas quand elle juge quelle ne le d[oit] faire**

C<sub>2</sub>, p. 108 (l'image du texte est incomplète à droite : le dernier mot de la première ligne est *jamais*)



Marques en marge de C<sub>1</sub> (concordance et 8 au crayon) : voir la description des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>. Le copiste a mis en valeur *St Augustin* dans C<sub>2</sub> comme un titre mais sans le centrer dans la ligne. La personne qui a numéroté les textes dans C<sub>1</sub> a considéré que ce texte était complémentaire du fragment précédent, de sorte qu'elle ne lui a pas donné un nouveau numéro.

Le correcteur <sup>1</sup>, qui est déjà intervenu dans la page précédente dans C<sub>1</sub>, propose ici d'ajouter la séquence *et quelle ne se sousmette pas quand elle juge quelle ne le doit faire*. Il a aussi proposé d'ajouter *dit* puis il l'a barré. Ces corrections ont été prises en compte dans l'édition de Port-Royal mais avec quelques précisions supplémentaires (voir cette étude). Le chiffre 4, ajouté au début du fragment, est aussi de sa main : il a numéroté 1, 2 et 3 les fragments *Soumission* 2, 4 et 7. Les fragments *Soumission* 4, 7 et 8 ont été intégrés dans cet ordre dans le chapitre V (*Soumission, et usage de la raison*) de l'édition de Port-Royal.

Hormis ces corrections, les deux Copies transcrivent le même état du texte, conforme au papier original.

Le texte est séparé des autres fragments dans les deux Copies.

<sup>1</sup> P. Faugère a identifié le correcteur comme étant Pierre Nicole. L'écriture de la séquence ajoutée à la fin du fragment est en effet caractéristique.